

## 7.维护方法

- 日常管理
  - 定期检查出水口的水流量是否减少。如果过滤桶中积累了垃圾或污泥，流量会逐渐减少。请先切断电源，把过滤材料从桶中拿出，并使用鱼缸水清洗（每2~3个月清洗一次）。如果吸水管的吸水口部聚集了很多水草叶；或是水管弯曲；或是水泵中进了污物，水的流量会急剧减少。这时请切断电源，正确排除水流量减少的原因后再使用。
  - 当由于水分蒸发或换水使水位低于吸水口时，空气会从吸水口进入，从而损坏水泵。这时请立刻切断水泵的电源，并往鱼缸中加水。再次启动水泵前，先引水，确认好过滤桶中充满水后再通电源。
  - 换水时请注意不要让水流到泵和电源插头上。

### ●维护过滤桶

- 清洗或交换过滤桶中的滤材时，先拔出电源插头；拆下吸水口和出水口放在水桶中，放空金属过滤桶中的水。充满滤材和水的金属过滤桶非常重，移动时请当心。
- 为了避免鱼缸的环境变化太大，清洗滤材和换水不要同时进行。滤材清洗也仅限于在水桶中的鱼缸水中轻轻涮洗。
- 每次打开桶盖，都需要检查金属桶O形圈是否安装好，确认没有开裂、沾附垃圾等现象。如果金属桶O形圈劣化，请尽早更换。
- 如果水管或进水口的内壁有藻类，请使用附属的弹簧刷SS清洁。
- 没有特别的事情，请不要轻易打开水泵前盖。如果滤材或异物不慎进入到水泵内部，请拔出电源插头，并按照下列的顺序清洁。
  - ① 使用开口扳手等工具，把水泵从金属桶盖上拆卸下来。喉箍和黑色橡胶管也拆卸下来。
  - ② 使用十字螺丝刀拧开固定水泵前盖的四个螺丝，打开水泵前盖。
  - ③ 附着在水泵前盖、轴和叶轮上的污垢用刷子清洗掉。叶轮前后有防止磨损的垫片，是非常小的零部件，安装时请注意不要丢失。
- ※水泵前盖和轴是一体的，不能分解，请一定注意。
- ④ 请确认好水泵密封圈，然后盖上水泵前盖，拧紧4个螺丝。
- ※请一定确认好水泵密封圈没有弯折、没有裂缝划伤、没有污物。
- ⑤ 使用橡胶管连接水泵和桶盖的金属突出部位。橡胶管内侧用水润湿后，更加容易连接。水有可能从橡胶管的连接处漏出，所以请一定使用喉箍固定橡胶管。由于温度、湿度和紫外线等因素的影响，橡胶管会随着时间的推移而劣化。为了防止漏水，如果发现有劣化的迹象，请更换另售的橡胶管。使用附属的同口径透明软管也可以。为了产品的美观，这里使用了黑色橡胶管。
- ⑥ 把水泵安装在桶盖上。
- ※每个水泵中的垫片的数量是不同的。拆开时请确认好数量，并按照原数量复原。如果数量不同，有发生噪音、磨耗的可能，也是缩短产品寿命的原因。敬请注意。

### ●保管注意事项

- 如果长时间不使用时，请先放空桶中的水，并拿出滤材。使用干布擦净金属桶内部后再放到干燥阴暗处保管。
- 在有水状态下长时间保存时，金属桶各个焊接部位会轻微生锈。这不是不锈钢桶自身的锈蚀，可以使用市场上销售的除锈剂擦拭。使用除锈剂后请清洗干净，并确保除锈剂不进入鱼缸中。

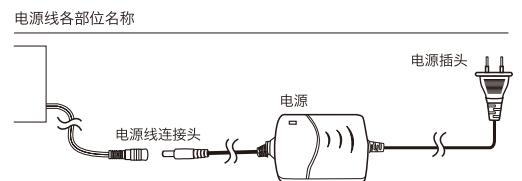
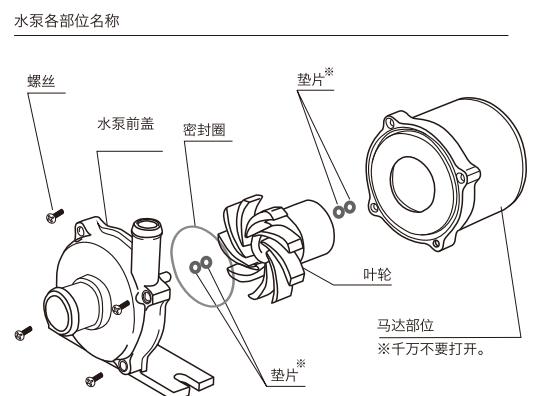
## 8.使用注意事项

- 本产品的水泵不是自吸式水泵。水泵的位置低于水面至少30cm，否则空气有可能进入水泵内部。
- 请不要用物品遮挡吸水管口。本款产品也不能连接前置过滤器。吸水侧给予水泵的负荷压力过大，会增加内部的叶轮磨耗，可能引起空转或水泵停止工作等故障。
- 过滤装置上不要放纸或布，否则容易导致机器过热。
- 正常工作时，水泵表面会发热。
- 水泵工作时会有轻微声音，这是正常现象。如果空气进入到水泵中，会发出比正常工作的声音更大的声响。此时请切断电源，放出金属桶或水泵中的空气再使用。如果水泵中有空气仍然继续使用的话，水泵可能会发生故障。
- 使用防震垫可以减轻水泵工作时引起的震动声。
- 请一定把活性炭、生物轻石等滤材放在网兜中使用。
- 请把本产品放在平稳的地方使用。考虑到万一有漏水的情况，请不要在周围放置电器产品。
- 本产品严禁在倒下或倾斜的状态下使用。
- 金属桶内有滤材和水时非常重。移动时请把水放空，注意安全。整体搬运时，请一定托住金属过滤桶底部。请不要仅仅拿水泵或桶盖部位，否则会有漏水或金属扣损坏的情况发生。
- 如果掉落时受到较大冲击，有发生变形或破损的危险。所以在搬运移动时请小心轻放。请一定不要在变形的状态下使用，否则会发生漏水。
- 每个产品都经过精心制作并检查。但是不排除密封圈槽内侧有毛刺、或产品边缘锋利的情况。请在交换滤材或关上桶盖等时小心使用，不要被划伤。

## 9.产品规格

频率50/60Hz 均可使用  
滤材容量 1.5L  
水泵流量 3.5L/min  
功率 3W (12VDC)  
最大扬程 1.5m  
水泵工作声响 等于小于 35dB (1m)

# 强力金属过滤桶 ES-150 Ver.2 使用说明书



※安装的时候请注意不要让电源变压器、电源线插头和电源插头碰到水。

AQUARIUM  
NATURE  
ADA  
SUPER JET FILTER ES-150  
Ver.2



## 1. 使用之前

- 在使用本产品之前,请一定仔细阅读本说明书,在理解了正确的使用方法以后再使用。如果不明白正确的使用方法的话,请不要使用。
- 在阅读之后,请妥善保管本说明书。必要的时候请再次阅读。
- 对由于没有正确使用所引起的产品的损坏或事故,弊社不承担任何责任。
- 请一定不要空转水泵。请确认所有部件都连接好,而且水已经完全进入到过滤桶(泵中)中后再接通电源。
- 连接金属桶和水泵的黑色橡胶管会随着时间的推移而老化。如果表面有裂缝或者有水渗出,请立即更换新的橡胶管。情况紧急时,可以临时将附带的透明软管裁短使用。
- 请不要把海绵或前置过滤器等连接到吸水部位。否则会导致水泵发生故障。
- 仅限用于一般的淡水。一定不要用于过滤海水。
- 身体弱小或体质生病的鱼或虾有可能被吸入到过滤器中,请一定注意。
- 关于生物的疾病、死亡及水草的枯萎等问题,弊公司概不负责。

## 2. 安全注意事项

※请一定仔细阅读。

**△ 注意:**这里的內容是在设想了如果使用错误等情况,则有发生人员受伤或物品损害的危险而标注的。

- 请务必保证电源插头确实插入电源插座。插孔位置如果溅到水或积有灰尘,有可能出现漏电,进而引起火灾。请定期检查,除去灰尘。
- 电源插头或插座如果沾水,会导致电源线潮湿,进而导致火灾、触电等事故。插座的位置请尽量远离并高于鱼缸,如果插座的位置低于鱼缸,请先使电源线下垂至插座以下,再接通电源。建议使用漏电保护器。
- 当手需要伸进鱼缸时候,请先切断电源,否则有触电的危险。
- 水泵不防尘不防水。如果在高温高湿的场所使用,有可能有触电或短路的危险。
- 虽然本品50Hz/60Hz通用,但是请确保在正常的电源电压下使用本品。如果使用错误,则会引起火灾、触电、故障等事故的发生。
- 请不要粗暴的使用电线,以致电线损伤,否则会引起火灾、漏电、触电等事故的发生。
- 请一定不要在电源线上增加开关、一定不要改造水泵。否则会引起故障或重大事故的发生。
- 本品仅能用于室内。
- 触摸金属锋利的部位有可能引起划伤、玻璃管也有破裂危险。所以使用时,请不要让孩子碰触本品。

## 3. 强力金属过滤桶ES-150 Ver.2 的特点

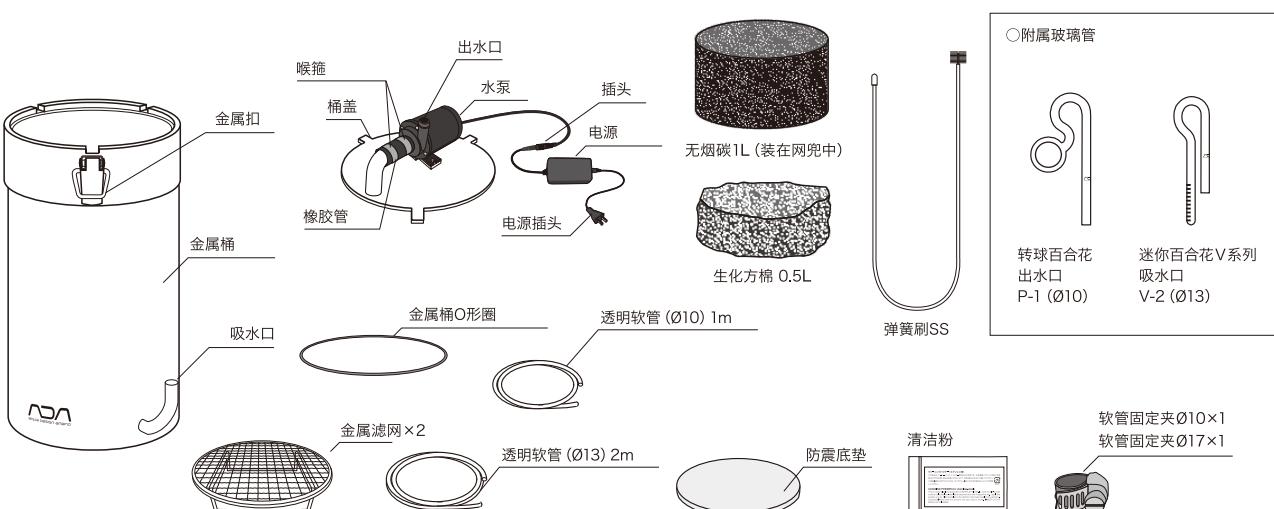
- 是享受自然水族风格水草造景乐趣最适宜的外置型过滤器。适用于容积35L以下的鱼缸。既可以用于鱼类的饲养,也可以用于培育水草(※淡水专用)。ES-150 Ver.2 可对应规格W30×D18×H24cm ~ W45×D27×H30cm的鱼缸。

○采用了拥有最适宜小型鱼缸流量的高性能水泵。水泵外置于金属桶,可以减轻水泵运转时产生的热量和电磁波对金属桶内的微生物的影响。

○最高级别的SUS304不锈钢制成的圆筒状金属桶没有一丝多余的构造,最大限度的利用了空间。兼顾牢固性和设计性两方面的需要,真是强力金属过滤桶系列独有的简约外形。

## 4. 各个部件名称

※请在安装前,仔细检查配件是否齐全。

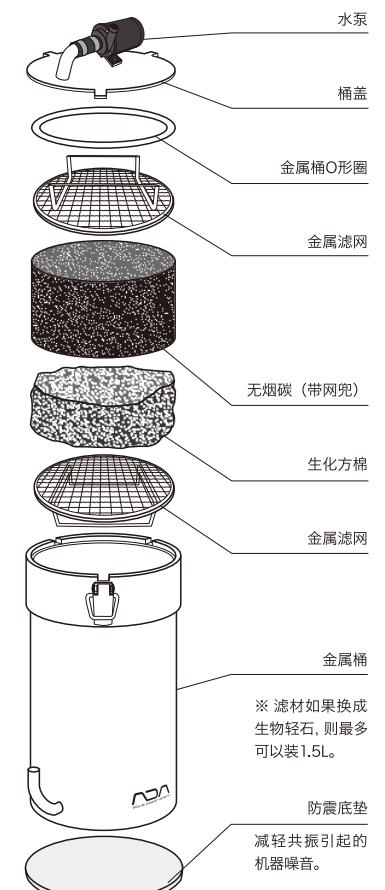


## 5. 使用方法

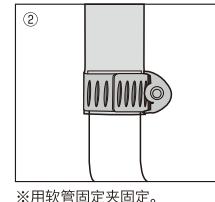
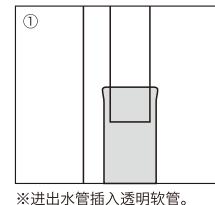
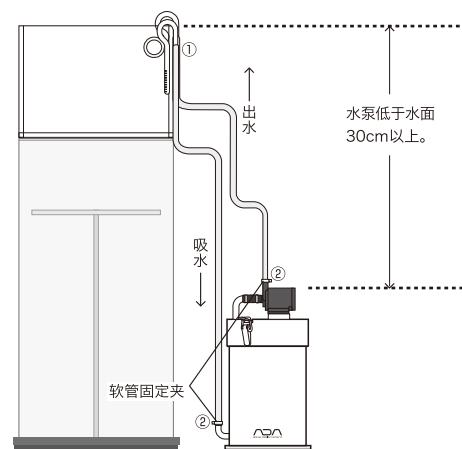
### ● 放置滤材方法

- ① 扳开金属扣后打开桶盖,先从过滤桶中取出金属滤网和无烟碳(带网兜)。※扳动金属扣时请注意不要伤到手或指甲等。
- ② 把带网兜的无烟碳从塑料袋中取出。连同网兜一起,用清水或温水冲洗掉细小粉状物。
- ③ 依次放入金属滤网、生化方棉、带网兜的无烟碳、金属滤网。※放入无烟碳时请注意不要让金属桶边缘刮坏网兜;也不要压扁生化方棉。※如果放入其他滤材,为了防止异物流入水泵内部,请装到网眼较密的网兜中再使用。

## 安装方法



## 过滤桶的安装与启动



### ● 金属桶桶盖的安装方法

①放置滤材后,用布把金属桶边缘的O形圈槽擦拭干净。

②检查金属桶O形圈,确认干净后,平整放入O形圈槽。

※如果金属桶O形圈粘有脏东西或不平整,会造成漏水事故,安装时请一定注意。

③在确认好桶盖背面也没有沾上污渍后,盖上盖子。3个金属扣挂上后,两个同时按下扣住。然后再扣最后一个。扣金属扣时,请一定当心不要夹到手指。

### ● 过滤桶的安装与启动

①水泵的位置必须低于水面。为了使过滤桶可以顺利启动,并正常工作,建议低于30cm以上。

②决定好进出水管的位置后,根据实际需要剪断透明软管。

※建议透明软管的长度比实际需要的长度稍微多一些。如果太短,维护时会不方便。太长,有可能由于有折弯处,影响水流畅通。

③用透明软管连接吸水管、出水管和过滤桶。为了防止软管脱落,请一定用软管固定夹固定软管。※请使用螺丝刀装卸软管固定夹。

④启动水泵前,先确认鱼缸是否装满水后,向过滤桶中引水。(仅吸出水管,就可以轻松引水。)等确认好后,再重新连接出水管。

※严禁空转水泵,否则会引起故障。

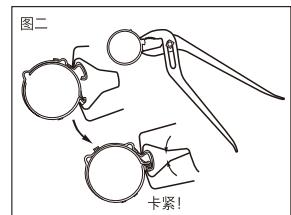
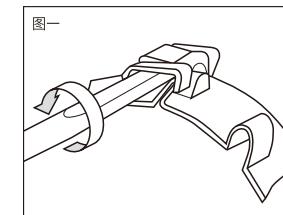
⑤水泵接通电源前,请检查桶盖的周围,水管连接部等是否有水渗出。如果有漏水现象,请先把桶内的水放空,然后检查金属桶O形圈是否安装正确,是否弯曲,是否附着灰尘等。即使是桶盖上部的渗水问题也有可能是金属桶O形圈没有正确安装。

⑥插上电源,启动水泵。如果有漏水或不正常的声响,请把电源插头拔出,再次检查各个连接部位。水泵启动初时,如果过滤桶中有残留的空气,水泵会有“沙”的声音,出水中有可能含很细小的水泡。

通常声音在几分钟内消失。※新的过滤材料在刚开始使用时,空气完全排出需要一定的时间。如果过滤器中残留空气,出水中有断断续续的水泡排出。这是正常现象。

⑦水泵启动30~60分钟后,请再次检查过滤器、水管等是否有漏水现象,以及水泵是否正常工作。

※刚开始使用时,如果水面有浮油,请用器皿等吸出来。



## 6. 关于百合花系列 出水口和吸水口

[安全注意事项] ※请一定仔细阅读。

○本产品为玻璃制品,碰撞、掉落时受到冲击或施加过度的压力时,有破碎的危险。特别是在安装或卸下时,要特别小心。

清洗时也要注意轻拿轻放;不要使用热水等,使其温度急剧变化,否则有破损的危险。

○万一产品破损时,请注意不要用手触摸到破损边缘、脚也不要踩玻璃碎片,否则有受伤的危险。

○关于生物的疾病、死亡及水草的枯萎等问题,弊公司概不负责。

○请妥善保管及使用在孩子的手碰不到的地方。

[使用注意事项]

○请一定使用新的水管连接玻璃。过于陈旧的水管会因为老化而失去弹性,在使用过程中容易脱落。

○水管如果不容易和玻璃管相连时,请用水浸湿,会变得容易连接。在分开水管和玻璃管时,玻璃管先往水管里插入一下,再拉出,更易分开。

○在连接与分开水管时,请手持连接部附近进行操作。如果手持过远,用力过大,存在导致玻璃管破裂的危险。

○当吸水口部堆积了水草叶片等杂物时,请立即除去。也不要使用海绵等挡住吸水口。吸水口被挡住,会增加水泵压力,导致故障的发生。

○请使用另售的玻璃专用清洗剂和附属的弹簧刷SS清洁玻璃管,具体使用方法请参照玻璃器具专用清洁剂使用说明。

